

# M



## MACRO

www.ilmattino.it  
macro@ilmattino.it

### Tra libro e film

## Agus e Garcia, due donne per un amore da «Mal di pietre»

«Il romanzo di Milena Agus l'ho letto seguendo il consiglio di un amico, per fortuna nessun regista italiano aveva ancora provato a farne un film». La regista Nicole Garcia racconta così la genesi di «Mal di pietre», tratto dal romanzo della scrittrice sarda, pubblicato da Nottetempo. «Mal di



pietre», passato in concorso a Cannes e ora nelle sale, è interpretato da Marion Cotillard e Louis Garrel (nella foto) e racconta la storia melò, ambientata negli anni Cinquanta, di una donna provenzale alla ricerca dell'amore assoluto, che finisce per sposare un brav'uomo senza amarlo, finché in una clinica incontra

un seducente reduce. «In genere non traggio mai ispirazione dai libri per i miei film - dice Garcia - qui ho capito che nel libro qualcosa mi riguardava». Naturalmente per la trasposizione cinematografica l'autrice ha dovuto apportare dei cambiamenti: «Pur rimanendo fedele agli anni

'50, ho spostato l'azione dalla Sardegna alle Alpi. Mi sono allontanata dal libro, ma cercando di non tradirlo». «Nel libro c'è la storia di mia nonna, per cui mi sono molto stupita quando ho saputo che qui la nonna era la Cotillard», sorride Agus. «ma nel film ho ritrovato tutto quello che volevo raccontare, manca solo la Sardegna».

OS.CO.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Letteratura Gusto Ambiente Società Cinema Viaggi Architettura Teatro  
Arte Moda Tecnologia Musica Scienza Archeologia Televisione Salute

A duecento anni dalla morte si ribaltano i luoghi comuni sulla scrittrice: non una donna appartata della società vittoriana ma un personaggio immerso nella sua epoca che descriveva la quotidianità con ironia rendendo le sue eroine universali. A Tempo di libri ne parlano Clara Sánchez e Kinsella; la presidente della JA Society d'Italia, Silvia Ogier, la racconta così

# Jane Austen, orgoglio e pregiudizi

### LE CELEBRAZIONI

Ida Palisi

Sola, seduta al tavolino di un oscuro cottage inglese, scriveva i capolavori della letteratura mondiale firmandoli «by a lady». Ma non era una specie di Leopardi d'Oltremarica: di Jane Austen ci siamo fatti un'idea sbagliata. Perché basterebbe leggere l'incipit del suo romanzo più famoso - È una verità universalmente riconosciuta, che uno scapolo in possesso di un'ampia fortuna debba avere bisogno di una moglie - per capire che la scrittrice era tutt'altro che una donna anonima e reclusa e viveva, invece, immersa nel suo tempo, rendendo la quotidianità soggetto narrativo, condendo di ironia eroine ed eroi qualunque eppure universali e offrendo la sua personale visione dei fatti. Mentre a Milano scrittrici come Clara Sánchez e Sophie Kinsella a «Tempo di libri» intervengono sul perché sia un classico sempre interessante e attuale, in tutto il mondo si preparano le celebrazioni per il bicentenario della morte, avvenuta il 18 luglio del 1817. Punto di riferimento per intellettuali e lettori comuni, rivisitata e saccheggata in tutti i modi - dalle riduzioni della Bbc fino a quelle con *Orgoglio e pregiudizio* in versione zombie - l'opera della scrittrice è oggetto costante di studio e di divulgazione per la Jane Austen Society, la principale associazione a lei intitolata e fondata nel 1979 da una pro-pro-nipote (la canadese Joan Austen-Leigh) che oggi conta oltre 4mila 500 iscritti e più di settanta gruppi locali tra Stati Uniti e Canada. Letture, concerti, spettacoli teatrali e moltissime altre iniziative sono in programma anche in Inghilterra, mentre da noi la Jasit, la Jane Austen Society d'Italia nata per iniziativa di quattro Janeite (i devoti ammiratori austeniani) e dell'attuale presidente, la traduttrice e scrittrice bolognese Silvia Ogier, ha promosso un Jane Austen Grand Tour portando in diverse città i suoi romanzi (prossima tappa il 13 maggio a Milano, dopo l'estate a Roma e a Pisa, ma il calendario è in fieri). L'associazione è

impegnata a divulgare la conoscenza della Austen al di là degli stereotipi, alla riscoperta di ciò che l'ha resa un genio della letteratura.

**Signora Ogier, come ha fatto una signorina inglese che scriveva nel chiuso della sua stanza a diventare una scrittrice tanto arguta?**

«Perché non era così isolata, scriveva in una stanza molto affollata da amici e parenti e aveva il punto di vista privilegiato di chi conduce una vita domestica tra le tante case che fu costretta a cambiare e diverse città: ha viaggiato molto, più di quanto si facesse a quei tempi, andando in visita ai fratelli accasati in giro per l'Inghilterra e spesso a Londra da Henry, il fratello banchiere che divenne il suo agente. E poi andava a teatro, alle mostre, faceva acquisti. Era una donna molto dentro alla società. La visione della Austen vittoriana è dovuta alla biografia del nipote ma non è reale».

**Quanto contava il fattore economico nella società della Austen e quindi nei suoi**

**UN GRAND TOUR PORTAI I SUOI ROMANZI IN DIVERSE CITTÀ DEL BELPAESE**



**romanzi?**

«Moltissimo. È un luogo comune dire "vorrei vivere a quei tempi", fa parte di una visione romanticheggiante che non appartiene alla scrittrice. L'unica fonte di sostentamento per le donne era l'essere mantenuta, prima dalla famiglia di nascita e poi dal marito, per questo era importante riuscire ad accasarsi e farlo bene. La scrittrice rifiutò una proposta di matrimonio e fu una scelta coraggiosa per quei tempi. Aveva 27 anni e questo elemento biografico ricorre in diversi romanzi: in *Orgoglio e pregiudizio* è l'età di Charlotte, nubile e senza dote, che accetta di sposare un insospettabile Mr Collins perché è l'unica soluzione per non morire di fame, mentre in *Persuasione* la protagonista, sempre a quell'età, si dà una seconda chance e forse

**LETTURE, SPETTACOLI TEATRALI E CONCERTI IN PROGRAMMA NEL MONDO L'ASSOCIAZIONE CON IL SUO NOME CONTA QUASI CINQUEMILA ISCRITTI**



**Sul set**  
Anne Hathaway è Jane Austen. Sopra, Firth in «Orgoglio e pregiudizio»

è quello che ci immaginiamo avrebbe voluto la Austen, anche se non possiamo esserne certi». **Perché l'anonimato sui libri?** «Era ciò che si chiedeva a quei tempi, alle donne non era permesso lavorare se non a quelle dei ceti più bassi e lei non si poteva esporre, però la cerchia di amici e parenti sapeva. Il fratello Henry quando conosceva qualcuno che aveva letto *Orgoglio e pregiudizio* non resisteva e svelava che l'autrice era sua sorella. Questa conoscenza arrivò fino all'orecchio del principe reggente, il futuro Giorgio IV, che la convocò a corte, dove la Austen però incontrò solo il bibliotecario capo che le suggerì di dedicare *Emma* al principe». **Com'è diventata poi un'icona pop?** «Il cinema e la tv a partire dagli anni '90 l'hanno resa famosissima. Lo sceneggiato

**PER CONOSCKERLA AL DI LÀ DEL POP BISOGNA LEGGERE LE LETTERE ALLA SORELLA CASSANDRA**

«Pride and Prejudice» del '95 fatto dalla Bbc con Colin Firth è amatissimo dal pubblico di tutto il mondo e ha avuto il grande pregio di far scoppiare l'austen-mania. Poi ci sono state diverse versioni delle sue opere tra cui la web serie «The Lizzie Bennet Diaries», uno dei migliori omaggi alla modernità di questa autrice. Ma per conoscerla al di là dell'immagine pop, bisogna leggere le lettere alla sorella Cassandra e andare a Chawton dove ha scritto le sue opere, che raccontano di noi anche se sono di due secoli fa, con una scrittura magistrale nel ritrarre l'animo umano e un uso meraviglioso del discorso indiretto libero che ci fa entrare nella testa dei personaggi. È questo il segreto del suo fascino».

© RIPRODUZIONE RISERVATA

**PAC 2014/2016 - D.G.R. n. 83 del 14/03/2013 D.D. 834 del 31/10/2014**  
**Polo Formativo n. 95 - ENERGY FORM**  
**BANDO DI SELEZIONE**  
**Percorso formativo per la qualificazione di "Installatore e manutentore straordinario di tecnologie energetiche alimentate da fonti rinnovabili"**  
**DD 105 del 01/07/2016**

Il Consorzio per la Formazione e Comunicazione Multimediale Focom in collaborazione con le aziende partner del polo formativo: Simac Srl; CO.IMP. SRL; Energitaly srl; VE.MA.GROUP. S.R.L.; Progetto Energia Srl; Luminosa Energia Distribuzione Srl, organizza un corso di formazione della durata di n.800 ore.

**1. Finalità dell'intervento formativo e figura professionale**  
L'attività corsuale è orientata alla formazione della figura professionale di installatore e manutentore straordinario di tecnologie energetiche alimentate da fonti rinnovabili.

Tale figura professionale risponde agli standard professionali regionali approvati ai sensi della Riforma in essere, ex D.G.R. 223/2014 ed è coerente alle Linee Guida nazionali recepite con D.G.R.169/17.

**2. Articolazione e durata del corso**  
L'intervento formativo è articolato in n. 560 ore di attività d'aula e n. 240 ore di stage.1 - UF Interagire con il cliente per coniugare la domanda con le opportunità tecniche e tecnologiche disponibili n. 40 ore; 2 - UF Dimensionare impianti FER Biomasse per usi energetici; 3 - UF Dimensionare impianti FER Pompe di calore per riscaldamento, refrigerazione e produzione di acqua calda sanitaria n. 25 ore; 4 - UF Dimensionare impianti FER Sistemi solari termici n. 25 ore; 5 - UF Dimensionare impianti FER Sistemi fotovoltaici e foto termoelettrici n. 25 ore; 6 - UF Condurre le fasi di lavoro sulla base delle specifiche di progetto, presidiando l'attività di installazione e o manutenzione straordinaria Sistemi solari termici n. 25 ore; 7 - UF Condurre le fasi di lavoro sulla base delle specifiche di progetto, presidiando l'attività di installazione e o manutenzione straordinaria Pompe di calore per riscaldamento, refrigerazione e produzione di acqua calda sanitaria n. 25 ore; 8 - UF Condurre le fasi di lavoro sulla base delle specifiche di progetto, presidiando l'attività di installazione e o manutenzione straordinaria Sistemi solari termici n. 25 ore; 9 - UF Condurre le fasi di lavoro sulla base delle specifiche di progetto, presidiando l'attività di installazione e o manutenzione straordinaria Sistemi fotovoltaici e foto termoelettrici n. 25 ore; 10 - UF Verificare il funzionamento dell'impianto FER, predisponendo la documentazione richiesta Biomasse per usi energetici n. 25 ore; 11 - UF Verificare il funzionamento dell'impianto FER, predisponendo la documentazione richiesta. Pompe di calore per riscaldamento, refrigerazione e produzione di acqua calda sanitaria n. 25 ore; 12 - UF Verificare il funzionamento dell'impianto FER, predisponendo la documentazione richiesta Sistemi solari termici n. 25 ore; 13 - UF Verificare il funzionamento dell'impianto FER, predisponendo la documentazione richiesta - Sistemi fotovoltaici e foto termoelettrici n. 25 ore; 14 - UF Predisporre documenti relativi alle attività ed ai materiali, curando il processo di approvvigionamento Biomasse per usi energetici n. 25 ore; 15 - UF Predisporre documenti relativi alle attività ed ai materiali, curando il processo di approvvigionamento Pompe di calore per riscaldamento, refrigerazione e produzione di acqua calda sanitaria n. 25 ore; 16 - UF Predisporre documenti relativi alle attività ed ai materiali, curando il processo di approvvigionamento Sistemi solari termici n. 25 ore; 17 - UF Predisporre documenti relativi alle attività ed ai materiali, curando il processo di approvvigionamento Sistemi fotovoltaici e foto termoelettrici n. 25 ore; 18 - UF Identificare situazioni di rischio potenziale nell'ambito della sicurezza, adottando comportamenti per una gestione efficace ed efficiente delle attività n. 40 ore; Modulo 19 KC Competenza materna e competenze di base in campo scientifico e tecnologico n. 40 ore; Modulo 20 KC Comunicazione nella madrelingua n. 40 ore;

Le attività di Stage della durata di n. 240 ore si svolgeranno presso le sedi delle aziende partner del polo.

**3. Caratteristiche dei destinatari e requisiti di accesso**  
Il corso è rivolto a n. 20 soggetti disoccupati, inoccupati e inattivi, con titolo di studio non superiore alla terza media, di età compresa tra i 18 ed i 25 anni.

Per i cittadini comunitari è necessaria la residenza in Campania, attestata dal relativo certificato; per i cittadini extracomunitari è necessario il permesso di soggiorno. I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del presente bando prevista per il 04/05/2017.

**4. Sede di svolgimento**

Le attività formative d'aula si svolgeranno presso la sede accreditata dall'Agenzia formativa FOCOM sita in Via Scarfoglio n. 22 - NAPOLI Tel. 0812302832

**5. Frequenza e incentivi**  
E' consentito un numero di ore di assenze, a qualsiasi titolo, pari al massimo al 20% del totale delle ore previste. Gli allievi che supereranno tale limite saranno esclusi dal percorso formativo. **E' prevista una borsa di studio finale pari a € 400,00 lordi per ciascun allievo che consegnerà la qualificazione.**

**6. Modalità di presentazione della domanda**  
Il candidato dovrà presentare alla segreteria dell'Agenzia formativa, sita in Via Scarfoglio n. 22 Napoli - dal lunedì al venerdì dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 17.00, la documentazione di seguito indicata:

a) Domanda di partecipazione alla selezione, redatta sull'apposito modello "Allegato A" del bando  
b) Fotocopia di un valido documento di riconoscimento e del codice fiscale  
c) Curriculum vitae  
d) Certificato di invalidità rilasciato dall'ASL di appartenenza (per i candidati diversamente abili)  
e) Diagnosi funzionale riferita alla attività corsuale da svolgere rilasciata dall'ASL di appartenenza (per i candidati diversamente abili). La domanda di partecipazione, corredata dalla suddetta documentazione dovrà essere presentata, esclusivamente a mano, a pena di esclusione, entro le ore 17.00 del giorno 04/05/2017. La modulistica è scaricabile dal sito dell'ente attuatore [www.focomformazione.it](http://www.focomformazione.it) e da quello della Regione Campania [www.regione.campania.it](http://www.regione.campania.it).

**7. Selezioni**  
Saranno ammessi alle selezioni i candidati in possesso dei seguenti requisiti d'accesso alle attività formative prescritti dall'avviso di selezione, ed in particolare:

- Residenza in Regione Campania;
- Titolo di studio, esclusivamente quello previsto al punto3;
- Maggiore età, quella indicata al punto3;
- Stato di inoccupazione o disoccupazione

Le selezioni verranno effettuate mediante una prova scritta/test ed una prova orale consistente in colloqui individuali. Il punteggio attribuito per ciascuna prova sarà di punti 40/100 per la prova scritta e 60/100 per la prova orale. La prova scritta prevederà un Test composto da 40 domande a risposta multipla (con 1 sola risposta esatta), di cui il 70% di cultura generale e psico-attitudinale, ed il 30% di conoscenza tecnico-professionale.

**Le prove si svolgeranno presso la sede dell'Agenzia formativa Consorzio FOCOM sita in Napoli alla Via Scarfoglio n 22 nei giorni 05 e 08 Maggio 2017 alle ore 16.30.**

Gli elenchi degli ammessi alla selezione e le informazioni relative al luogo di svolgimento delle prove saranno consultabili sul sito [www.focomformazione.it](http://www.focomformazione.it)

I candidati ammessi alle selezioni sono tenuti - a pena di esclusione - a presentarsi, muniti di valido documento di riconoscimento, presso la sede stabilita e nei giorni fissati per sostenere le prove, senza ulteriori avvisi.

**8. Graduatoria finale**  
La graduatoria sarà redatta in base alla somma del punteggio ottenuto nelle prove previste. L'elenco dei candidati ammessi al corso, unitamente alla data d'inizio delle attività, saranno affissi entro 5 giorni dall'avvenuta selezione presso la sede dell'ente di formazione e sul sito [www.focomformazione.it](http://www.focomformazione.it)

Il termine massimo per la presentazione di eventuali ricorsi è di 5 giorni dalla pubblicazione delle graduatorie provvisorie. Per ulteriori informazioni è possibile contattare la segreteria dell'ente di formazione, tel. 0812302832 email: [info@focomformazione.it](mailto:info@focomformazione.it)

Al superamento dell'esame sarà rilasciata la qualificazione professionale ai sensi dell'art. 14 L.845/78, nelle more della completa attuazione della DGR 314/2016.

**9. Ammissione e ammissione**  
Saranno ammessi alle valutazioni finali gli allievi che avranno frequentato almeno l'80% delle ore previste dal corso. Al superamento dell'esame sarà rilasciata la qualificazione professionale ai sensi dell'art. 14 L.845/78, nelle more della completa attuazione della DGR 314/2016.

**Napoli, 20/04/2017**

**Il Rappresentante Legale**